

# Verrolbaar sterraam Climbing island

1555539



## Veiligheidsregels - Safety regulations

|  | WAARSCHUWING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | WARNING |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                                                   | <p>Ten einde het risico op letsel te verkleinen en nauwkeurig functioneren van het (turn)toestel te waarborgen, moeten onderstaande voorschriften strikt in acht genomen worden:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Gebruik dit toestel alleen onder begeleiding van een getrainde en gekwalificeerde instructeur.</li><li>2. Controleer het toestel voor elke training op voldoende stabiliteit en gebruik het alleen als het technisch in orde is.</li><li>3. Controleer altijd of het toestel correct geïnstalleerd is, met name de bevestigingspunten. Mocht u het niet vertrouwen, gebruik het toestel dan niet en laat het controleren door een expert.</li><li>4. Ken uw eigen limiet en die van het toestel. Volg een progressieve instructie training en raadpleeg altijd een instructeur.</li><li>5. Controleer voor gebruik of het toestel obstakelvrij staat opgesteld.</li><li>6. Zorg voor gepaste veiligheidszones rondom het toestel.</li><li>7. Gebruik het toestel nooit wanneer u onder invloed bent van alcohol, medicijnen of drugs.</li><li>8. Zwangere vrouwen of personen met gezondheidsklachten dienen het toestel niet te gebruiken.</li></ol> <p>Beschadigingen aan dit toestel mogen niet zelf gerepareerd worden, neem contact op met uw leverancier voor advies of technische ondersteuning.</p> <p>Elke ongeautoriseerde reparatie, of het wijzigen van specificaties van/aan dit toestel zijn, uit veiligheids oogpunt, ten strengste verboden. Wanneer dit toch gebeurd zal automatisch elke vorm van garantie of het recht op compensatie in welke vorm ook vervallen.</p> <p><b>Algemeen advies:</b></p> <p>De levensduur van (turn)toestellen en matten is gelimiteerd. Vanzelfsprekend slijten materialen na verloop van tijd. Controleer alle onderdelen, welke onderhevig zijn aan slijtage, op zijn minst eens per 3 maanden. Dit is relevant voor de veiligheid van verstelbare onderdelen en mechanismes, o.a. liggers, ringen, rails. Vervang versleten, defecte of missende onderdelen. In het geval van twijfel, vraag onze specialisten om advies.</p> <p>Om veiligheid te waarborgen stellen we voor om minimaal een keer per jaar alle (turn) toestellen en matten te laten controleren door een deskundige. Deze controle kan deel uitmaken van de jaarlijkse of halfjaarlijkse controle. Wij wijzen u daarbij op de mogelijkheid van een onderhoudscontract bij onze firma.</p> <p>Gebruik dit toestel uitsluitend in droge toestand. Vocht heeft negatieve invloed op alle bekledingsstoffen van (turn)toestellen en verkort de levensduur aanzienlijk.</p> | <p>In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor.</li><li>2. Check this apparatus for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions.</li><li>3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use.<br/>If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check.</li><li>4. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus.</li><li>5. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.</li><li>6. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.</li><li>7. Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs.</li><li>8. Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus.</li></ol> <p>Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance.</p> <p>Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever.</p> <p><b>General advice:</b></p> <p>The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts , which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists.</p> <p>For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check.</p> <p>We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm.</p> <p>This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.</p> |         |

## GEBRUIKERS - USERS

Het opzetten en opbergen van het toestel mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde volwassen personen die de inhoud van de hoofdstukken veiligheidsvoorschriften uit deze documentatie kennen en opvolgen.

The mounting and storing of this device may only be executed by competent adult persons, who have read and understood the safety regulations of this manual.

## MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

Onze onderneming houdt tijdens het ontwerpen van toestellen en sport- en spelmaterialen niet alleen rekening met de gebruikers maar ook met het milieu.

Dit doen we onder meer door gebruik te maken van milieuvriendelijke materialen zoals hout met een duurzaam keurmerk en Ftalaat-vrij PVC doek. Tevens proberen we ons energiegebruik te minderen en hebben we bedrijfswagens met een groen label.

Verder werken we in Nederland nauw samen met de stichting Sports for Children. Deze stichting geeft gebruikte (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen een 2<sup>e</sup> leven.

Wanneer een gymzaal of sporthal door ons opnieuw wordt ingericht, kan de oude inrichting opgehaald worden door Sports for Children in plaats van deze naar de milieustraat te brengen.

Sports for Children knapt deze dan waar nodig op om ze daarna te doneren aan minder bedeelde sportclubs en/of scholen in Oost-Europa.

Door deze inspanning en activiteiten willen ze plezier bieden aan kinderen in Oost-Europese landen die weinig tot geen sport- en spelfaciliteiten tot hun beschikking hebben.

Op deze manier hergebruiken we onze (turn)toestellen en sport- en spelmaterialen en werken we minder milieu belastend.

We willen u vragen te overwegen gebruik te maken van een soortgelijk initiatief in uw land of regio wanneer dit mogelijk is.

Our corporation not only takes in consideration the users but also the environment during the development of an apparatus and sports - gaming equipment.

Amongst other things we use environmental friendly materials such as wood with an ecologically sustainable label and Phthalate-free PVC sheets. At the same time we are trying to reduce our energy consumption and drive environmental friendly company cars.

In Holland we further work closely together with the Sports for Children foundation. This foundation provides used (gymnastics) apparatuses and sporting equipment with a second life.

When we refurbish a gymnastics hall or sporting venue, the foundation can collect the old equipment and apparatuses instead of taking them to the waste dump.

Sports for Children fixes them where and if necessary to then donate them to less fortunate gymnastic clubs and/or schools in Eastern-Europe.

With this effort we want to offer fun and the possibility to participate in sports to children in Eastern-European countries which otherwise have no access to sports - gaming facilities.

In this way we re-use our (gymnastics) apparatuses and sporting equipment and work environmentally friendly.

We would like to ask you to consider supporting a similar initiative in your country or region when possible.



## Stap 1:



Leg het hoofdframe op een verhoogd, vlak oppervlak om het onderstel van het stertraam te monteren.

Lay the main frame on a flat, raised surface in order to attach the base of the climbing Island.

## Stap 2:



Plaats het onderstel (2202700) op de 4 montage punten op de bodem van het hoofdframe.

Place the base (2202700) over the 4 mounting points positioned at the bottom of the main frame.

### Stap 3:



Gebruik voor de montage van de twee middelste staanders aan het onderstel, 3 zeskantbouten M8x20 met sluitringen (2x).

Use 3 hexagon head bolts M8x20 with washer 8.4 to mount the two middle posts to the base.

### Stap 4:



Schuif de montagebeugels (4171100) over de twee buitenste staanders en bevestig ze met 2 zeskantbouten M8x20 met sluitringen (2x). (middelste gat en gat aan binnenzijde)

Place mounting brackets (4171100) over the two outside posts and use 2 hexagon head bolts M8x20 and plain washer 8.4 to fasten them. (central and innerside holes)

### Stap 5:



Monteer de oprijdplaat (4171110) met de open zijde naar buiten. Bevestig met 2 inbusbouten M10x45. De oprijdplaat dient gemonteerd te worden onder de buitenste staander zonder montage gaten voor het scharnier.

Mount the wheel storage strip (4171110) with the opening pointing outwards, using 2 hex. socket head screws M10x45. The wheel storage strip needs to be placed underneath the post which has no mounting holes for the hinges.

### Stap 6:



Plaats het eerste scharnier (4171090) naar boven wijzend en bevestig met 4 button head kraag bouten M6x25.

Place the first hinge (4171090) pointing upwards and fasten with 4 flanged button head hex socket screws M6x25.

## Stap 7:



Hang de vleugels in de scharnieren zoals op de foto.

Hang the wings in the hinges as shown in the picture.

## Stap 8:



Neem het overgebleven scharnier en monteer het, naar beneden wijzend, met button head kraag bouten M6x25, aan het hoofdframe.

Take the remaining hinge and place it upside down in the wings.  
Fasten the hinge, using 4 flanged button head hex socket screws M6x25, to the main frame.

## Stap 9:



Monteer de scharnier m.b.v. een nylon sluitring, carrosseriering en een button head schroef M10x20.

Plaats eerst de nylon sluitring, leg daar de carrosseriering bovenop en sluit af met de button head schroef.

Fasten the hinges using a nylon washer, large washer and button head screw M10x20.

First place the nylon washer, lay the large washer on top of it and tighten with the button head screw.



Gebruik dezelfde methode en werk volgorde voor het bovenste scharnier.

Use the same method and sequence for the top hinges.

## Stap 10:

Neem de zelfklevende klittenband en knip deze in 3 stukken van 50cm elk.

Open het verrolbaar klimraam en plak de stukken klittenband bovenop het onderstel tussen de staanders van het hoofdframe.

Deze klittenband stroken worden gebruikt om de landingsmatten aan het klimraam te bevestigen.

Take the self-adhesive Velcro and cut it into 3 parts of 50cm each.

Open the climbing island and place the self-adhesive Velcro parts on top of the base in between the posts of the main frame.

These Velcro strips are used to attach the landing mats to the climbing island.

**International**

E-mail: [export@janssen-fritsen.com](mailto:export@janssen-fritsen.com)  
[www.janssen-fritsen.com](http://www.janssen-fritsen.com)

**The Netherlands**

E-mail: [verkoop@janssen-fritsen.nl](mailto:verkoop@janssen-fritsen.nl)  
[www.janssen-fritsen.nl](http://www.janssen-fritsen.nl)

**Belgium**

E-mail: [info@janssen-fritsen.be](mailto:info@janssen-fritsen.be)  
[www.janssen-fritsen.be](http://www.janssen-fritsen.be)